



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 60974-1:1999

01-julij-1999

Safety requirements for electric arc welding equipment - Part 1: Welding power sources (IEC 60974-1:1989, modified)

Safety requirements for arc welding equipment -- Part 1: Welding power sources

Sicherheitsanforderungen für Einrichtungen zum Lichtbogenschweißen -- Teil 1: Schweißstromquellen

Règles de sécurité pour le matériel de soudage électrique -- Partie 1: Sources de courant de soudage

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60974-1:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/016e400-e4ab-495e-ba17-71e5cd02610b/sist-en-60974-1-1999)

Ta slovenski standard je istoveten z: [EN 60974-1:1990](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/016e400-e4ab-495e-ba17-71e5cd02610b/sist-en-60974-1-1999)

ICS:

25.160.30 Varilna oprema Welding equipment

SIST EN 60974-1:1999

sl,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60974-1:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0f0fc400-e4ab-495e-ba17-71e3ed62610b/sist-en-60974-1-1999>

EUROPEAN STANDARD

EN 60 974-1

NORME EUROPEENNE

May 1990

EUROPÄISCHE NORM



2 2 -06- 1994

UDC 621.791.75.03:614.8

Supersedes HD 24:1976
Supersedes HD 362:1977 (partly)

Descriptors: Arc welding, power sources, safety requirements, test methods

ENGLISH VERSION

SAFETY REQUIREMENTS FOR ARC WELDING EQUIPMENT
PART 1: WELDING POWER SOURCES
(IEC 974-1:1989, modified)Règles de sécurité pour le
matériel de soudage électrique
Partie 1: Sources de courant
de soudage
(CEI 974-1:1989, modifiée)Sicherheitsanforderungen
für Einrichtungen zum
Lichtbogenhandschweißen
Teil 1: Schweißstromquellen
(IEC 974-1:1989, modifiziert)

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60974-1:1999

This European Standard was approved by CENELEC on 1989-12-05.
CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations
which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of
a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards
may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German).
A version in any other language made by translation under the responsibility of
a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat
has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium,
Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg,
Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue Bréderode 2, B-1000 Brussels

FOREWORD

The text of the international standard IEC 974-1 (1st edition, 1989-04) was submitted to the CENELEC members for unique acceptance and was approved and ratified by CENELEC on 11 September 1989 as a European standard with one common modification. This common modification (sub-clause 7.1) is indicated by a vertical line in the margin.

Editorial errors and misprints found in IEC 974-1 have been corrected in each consolidated version of this European standard and are also indicated by a vertical line in the margin.

The following dates of implementation of this standard were fixed:

- date of latest announcement (doa) : 1990-03-01
- date of latest publication (dop) : 1990-09-01
- date of withdrawal of conflicting national standards (dow) : 1990-09-01

This EN replaces HD 24 "No-load voltage of arc welding equipment" and HD 362 "Safety rules for the construction of equipment for arc welding and allied processes" with the exception of clause 3.4 of this HD which treats another subject than EN 60 974-1 and hence is not conflicting with the clauses of EN 60 974-1.

For products which have complied with the European standards HD 24:1976 and HD 362:1977 before 1990-09-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, these previous standards may continue to apply for production until 1995-09-01.

SIST EN 60974-1:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0f0fc400-e4ab-495e-ba17-71e3ed62610b/sist-en-60974-1-1999>

C O N T E N T S

Clause		Page
SECTION ONE - GENERAL		
1.	Scope	7
2.	Object	7
3.	Environmental conditions	7
4.	Definitions	8
4.1	Arc welding power source	8
4.2	Industrial and professional use	8
4.3	Skilled person	8
4.4	Instructed person	8
4.5	Type test	8
4.6	Routine test	8
4.7	General visual inspection	8
4.8	Drooping characteristic	8
4.9	Flat characteristic	9
4.10	Welding circuit	9
4.11	Welding current	9
4.12	Load voltage	9
4.13	No-load voltage	9
4.14	Conventional value	9
4.15	Conventional welding condition	9
4.16	Conventional load	10
4.17	Conventional welding current (I_2)	10
4.18	Conventional load voltage (U_2)	10
4.19	Rated value	10
4.20	Rating	10
4.21	Rated maximum welding current (I_{2max})	10
4.22	Rated minimum welding current (I_{2min})	10
4.23	Rated no-load voltage (U_0)	10
4.24	Unreduced rated no-load voltage	11
4.25	Rated supply voltage (U_1)	11
4.26	Rated supply current (I_1)	11
4.27	Rated maximum supply current (I_{1max})	11
4.28	Rated load speed	11
4.29	Rated maximum no-load speed	11
4.30	Duty cycle; duty factor (X)	11
4.31	Clearance	11
4.32	Creepage distance	12
4.33	Pollution	12
4.34	Pollution degree 1	12
4.35	Pollution degree 2	12
4.36	Pollution degree 3	12
4.37	Pollution degree 4	12
4.38	Micro-environment	13
4.39	Material group	13
4.40	Temperature rise	13
4.41	Thermal equilibrium	13

Clause		Page
4.42	Thermal protection	13
4.43	Thermal detector	13
4.44	Thermal protector	14
4.45	Environment with increased hazard of electric shock	14
4.46	Hazard reducing device	14
4.47	Voltage reducing device	14
4.48	Switching device from a.c. to d.c.	14
4.49	Protection Class I equipment	14
4.50	Protection Class II equipment	15
4.51	Basic insulation	15
4.52	Supplementary insulation	15
4.53	Double insulation	15
4.54	Reinforced insulation	15

SECTION TWO - REQUIREMENTS AND TESTS

5.	Test conditions	15
5.1	Type tests	16
5.2	Routine tests	17
6.	Protection against electric shock	17
6.1	Insulation	17
6.1.1	Clearances and creepage distances	17
6.1.2	Insulation resistance	18
6.1.3	Dielectric strength	18
6.2	Protection against electric shock in normal service (direct contact)	20
6.2.1	Degree of protection of the enclosure	20
6.2.2	Capacitors	20
6.3	Protection against electric shock in case of a fault condition (indirect contact)	21
6.3.1	Isolation of input and welding circuit	21
6.3.2	Insulation between input and welding circuit	21
6.3.3	Placing of internal conductors	22
6.3.4	Movable coils and cores	23
7.	Thermal rating	23
7.1	Heating test	23
7.1.1	Tolerance of the load voltage	24
7.1.2	Duration of the heating test	24
7.2	Methods of temperature measurement	24
7.2.1	Thermometer method	24
7.2.2	Resistance method	25
7.2.3	Determination of the ambient air temperature	25
7.2.4	Measurement of temperatures of parts of the welding power source	25
7.3	Limits of temperature rise	26
7.3.1	Windings, commutators and slip-rings	26
7.3.2	External surfaces	27
7.4	Power rectifier assembly	27
7.5	Commutators and slip-rings	27

Clause		Page
8.	Thermal protection	28
8.1	Construction of thermal protection	28
8.2	Location	28
8.3	Operation	28
8.4	Resetting	29
8.5	Operating capacity	29
8.6	Indication	29
9.	Connection to the main supply	30
9.1	Range of supply voltage	30
9.2	Power supply	30
9.3	Means of connection	30
9.4	Terminals	31
9.4.1	Connection at the terminals	31
9.4.2	Construction of the terminals	31
9.4.3	Fixing of the terminals	32
9.4.4	Input conductor terminals	32
9.4.5	Protective conductor terminal	32
9.5	Cable anchorage	33
9.6	Inlet openings	34
10.	Output	34
10.1	Rated no-load voltage	34
10.1.1	Rated no-load voltage for use in environments with increased hazard of electric shock	35
10.1.2	Rated no-load voltage for use in environments without increased hazard of electric shock	36
10.1.3	Rated no-load voltage for the use with mechanically held torches with increased protection for the operator	36
10.1.4	Rated no-load voltage for special processes	36
10.2	Type test values of the conventional load voltage	37
10.2.1	Manual metal arc welding with covered electrodes	37
10.2.2	TIG welding	38
10.2.3	MIG/MAG welding	38
10.2.4	Submerged arc welding	38
10.3	Operating under load	38
10.4	Welding output connection	38
10.4.1	Protection against unintentional contact	38
10.4.2	Location of socket-outlets	39
10.4.3	Outlet openings	39
10.4.4	Three-phase multi-operator welding transformer	39
10.4.5	Marking of d.c. polarity	39
10.5	Power supply to external devices	39
10.6	Combined use	39
11.	Auxiliary and control circuits	40
12.	Hazard reducing device	40
12.1	Voltage reducing device	40
12.2	Switching device from a.c. to d.c.	40
12.3	Connection of a hazard reducing device	41

Clause	Page
12.4	Interference with operation of a hazard reducing device 41
12.5	Operating time 41
12.6	Indication of satisfactory operation 41
12.7	Fail to a safe condition 41
12.8	Position for satisfactory operation 41
13.	Mechanical requirements 42
13.1	Impact resistance 42
13.2	Lifting means 43
13.3	Drop withstand 44
13.4	Tilting stability 44
14.	Rating plate 44
14.1	Description 45
14.2	Contents 45
14.3	Tolerances 51
15.	Indication of current or voltage control 51
16.	Instructions for use 51

TABLES

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

I	Minimum clearances and creepage distances for basic insulation and supplementary insulation 17
II	Dielectric test voltages 19
III	Minimum distance through insulation 22
IV	Temperature limits 26
V	Range of conductor dimensions to be accepted by the power supply terminals 31
VI	Pull and torque 34
VII	Summary of allowable rated no-load voltages 37

FIGURES

1	Measurement of peak values 35
2	Impact hammer 42
3	Principle of the rating plate 45
4	Example of a rating plate; Single-phase transformer 49
5	Example of a rating plate; Rotating frequency converter 50
6	Example of a subdivided rating plate 50

<u>ANNEX 2A</u>	Normative references 53
-----------------	-------------------------------

SAFETY REQUIREMENTS FOR ARC WELDING EQUIPMENT

PART 1: WELDING POWER SOURCES

SECTION ONE - GENERAL

1. Scope

This standard is applicable to power sources for arc welding and allied processes designed for industrial and professional use and supplied by a voltage within the low voltage range (as specified in IEC Publication 38) or driven by mechanical means.

This standard is not applicable to welding power sources for manual metal arc welding with limited duty operation that are designed mainly for use by laymen.

Note.- Typical allied processes are for example electric arc cutting and arc spraying.

2. Object

This standard specifies safety requirements for the construction and relevant performance requirements and describes test methods to verify compliance.

3. Environmental conditions

Welding power sources shall be capable of carrying out their welding operation when the following conditions prevail:

a) Range of the temperature of the ambient air:

during welding: -10 °C to + 40 °C
during transport and storage: -25 °C to + 55 °C.

b) Relative humidity of the air:

up to 50 % at 40°C
up to 90 % at 20°C

c) Ambient air, free from abnormal amounts of dust, acids, corrosive gases or substances etc. other than those generated by the welding process.

Note.- Examples of unusual service conditions:

Unusually corrosive fumes, steam, excessive oil vapour, abnormal vibration or shock, excessive dust, severe weather conditions, unusual coastal or shipboard conditions.

d) Altitude above sea level: up to 1000 m.

Note.- Different conditions may be agreed upon between the manufacturer and the purchaser.

4. Definitions

4.1 Arc welding power source

Equipment for supplying current and voltage and having the required characteristics suitable for arc welding and allied processes.

Notes 1.- An arc welding power source may also supply services to other equipment and auxiliaries e.g. auxiliary power, cooling liquid, consumable arc welding electrode and gas to shield the arc and the welding area.

2.- In the following text the term "welding power source" is used.

4.2 Industrial and professional use

Use intended only by skilled and instructed persons.

4.3 Skilled person

A person with technical knowledge or sufficient experience to enable him to avoid dangers which welding and electricity may create.

4.4 Instructed person

A person informed about the tasks assigned to him and about the possible dangers involved in neglectful behaviour and who, if necessary, has undergone some training.

SIST EN 60974-1:1999

4.5 Type test [https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0f0fc400-e4ab-495e-ba17-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0f0fc400-e4ab-495e-ba17-71e3ed62610b/sist-en-60974-1-1999)

[71e3ed62610b/sist-en-60974-1-1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0f0fc400-e4ab-495e-ba17-71e3ed62610b/sist-en-60974-1-1999)

A test of one or more devices made to a given design to check if the design complies with the requirements of the standard concerned.

4.6 Routine test

A test made on each individual device during or after manufacture to check if it complies with the requirements of the standard concerned.

4.7 General visual inspection

A visual inspection to verify that there are no apparent faults.

4.8 Drooping characteristic

An external static characteristic of a welding power source which, in its normal welding range, is such that, as the current increases, the voltage decreases by more than 7 V / 100 A.

4.9 Flat characteristic

An external static characteristic of a welding power source which, in its normal welding range, is such that, as the current increases, the voltage either decreases by less than 7 V / 100 A or increases by less than 10 V / 100 A.

4.10 Welding circuit

A circuit that includes all conductive material through which the welding current is intended to flow.

Notes 1.- In arc welding the arc is a part of the welding circuit.

2.- In certain arc welding processes, the welding arc may be established between two electrodes. In such a case, the workpiece is not necessarily a part of the welding circuit.

4.11 Welding current

The current delivered by a welding power source during welding.

4.12 Load voltage

The voltage between the output terminals when the welding power source is delivering current.

4.13 No-load voltage

The voltage, exclusive of any arc striking or arc stabilizing voltage, between the output terminals of a welding power source when the external welding circuit is open.

Note.- If a welding power source is fitted with a hazard reducing device, this is the voltage measured after the hazard reducing device has performed its function.

4.14 Conventional value

A standardized value that is used as a measure of a parameter for the purposes of comparison, calibration, testing etc.

Note.- Conventional values do not necessarily apply during the actual welding process.

4.15 Conventional welding condition

A condition of the welding power source in the hot state defined by a conventional welding current driven by the corresponding conventional load voltage through a conventional load at rated supply voltage and frequency or speed of rotation.

4.16 Conventional load

A practically non-inductive constant resistive load having a power factor not less than 0.99.

4.17 Conventional welding current (I_2)

The current delivered by a welding power source to a conventional load at the corresponding conventional load voltage.

4.18 Conventional load voltage (U_2)

The load voltage of a welding power source having a specified linear relationship to the conventional welding current.

Note.- The specified linear relationship varies in accordance with the process, see Sub-clause 10.2.

4.19 Rated value

A quantity value assigned, generally by the manufacturer, for a specified operating condition of a component, device or equipment.

4.20 Rating

The set of rated values and operating conditions.

4.21 Rated maximum welding current (I_{2max})

The maximum value of the conventional welding current that can be obtained at the conventional welding condition from a welding power source at its maximum setting.

4.22 Rated minimum welding current (I_{2min})

The minimum value of the conventional welding current that can be obtained at the conventional welding condition from a welding power source at its minimum setting.

4.23 Rated no-load voltage (U_0)

The no-load voltage, at rated supply voltage and frequency or speed of rotation.

4.24 Unreduced rated no-load voltage

The unreduced rated no-load voltage of a welding power source, fitted with a voltage reducing device, measured immediately before the device acts to effect a reduction in the voltage when the external welding circuit is open.

4.25 Rated supply voltage (U_1)

The supply voltage for which the welding power source is constructed.

4.26 Rated supply current (I_1)

The supply current to the welding power source at a rated conventional welding condition.

4.27 Rated maximum supply current (I_{1max})

The maximum value of the rated supply current.

4.28 Rated load speed

The speed of rotation of a rotating welding power source when operating at maximum rated output.

4.29 Rated maximum no-load speed

The maximum speed of rotation of a rotating welding power source when the external welding circuit is open.

4.30 Duty cycle; duty factor (X)

The ratio for a given time interval of the on-load duration to the total time.

Notes 1.- This ratio, lying between 0 and 1, may be expressed as a percentage.

2.- For the purpose of this standard, the time period of one complete cycle is 10 minutes. For example, in the case of a 60 % duty cycle (duty factor), load is applied continuously for 6 minutes followed by a no-load period of 4 minutes.

4.31 Clearance

The shortest distance in air between two conductive parts.

Note.- For the purpose of determining a clearance to accessible parts, the accessible surface of an insulating enclosure shall be considered conductive as if it were covered by a metal foil wherever it can be touched by the standard test finger according to IEC Publication 529.

4.32 Creepage distance

The shortest distance along the surface of an insulating material between two conductive parts.

Note.- For the purpose of determining a creepage distance to accessible parts, the accessible surface of an insulating enclosure shall be considered conductive as if it were covered by a metal foil wherever it can be touched by the standard test finger according to IEC Publication 529.

Note to Clauses 4.31 and 4.32.- Clearances and creepage distances are measured through the joint between two parts of an insulating barrier except when:

- either the two parts forming the joint are bonded together by heat sealing or other similar means at the place where this is of importance;
- or the joint is completely filled with adhesive at the necessary places and the adhesive bonds to the surfaces of the insulating barrier so that moisture cannot be absorbed into the joint;
- or the joint is sealed in such a way that it may be considered tight for the expected life of the welding power source.

4.33 Pollution

Any addition of foreign matter, solid, liquid, or gaseous (ionized gases), that may produce a reduction of dielectric strength or surface resistivity.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0f0fc400-e4ab-495e-ba17-18c1e1c7f1c9>

Note.- The following four pollution degrees in the micro-environment are established:

4.34 Pollution degree 1

No pollution or only dry, non-conductive pollution occurs. The pollution has no influence.

4.35 Pollution degree 2

Normally, only non-conductive pollution occurs. Occasionally, however, a temporary conductivity caused by condensation must be expected.

4.36 Pollution degree 3

Conductive pollution occurs, or dry, non conductive pollution occurs which becomes conductive due to condensation which is expected.

4.37 Pollution degree 4

The pollution generates persistent conductivity caused, for instance, by conductive dust or by rain or snow.

4.38 Micro-environment

The ambient conditions which surround the clearance or creepage distance under consideration.

Note.- The micro-environment of the clearance or creepage distance and not the environment of the equipment determines the effect on the insulation. The micro-environment might be better or worse than the environment of the equipment. It includes all factors influencing the insulation, such as climatic and electromagnetic conditions, generation of pollution, etc.

4.39 Material group

For the purpose of IEC 664 materials are separated into four groups by their Comparative Tracking Index values, as follows:

Material Group I	$600 < CTI$
Material Group II	$400 \leq CTI < 600$
Material Group IIIa	$175 \leq CTI < 400$
Material Group IIIb	$100 \leq CTI < 175$

The CTI values above refer to values according to IEC Publication 112.

Note.- For inorganic insulating materials, for example glass or ceramics, which do not track, creepage distances need not be greater than their associated clearance for the purpose of insulation co-ordination.

4.40 Temperature rise

The difference between the temperature of a part of a welding power source and that of the ambient air.

4.41 Thermal equilibrium

The state reached when the observed temperature rise of any part of the welding power source does not exceed 2 K per hour.

4.42 Thermal protection

A system intended to ensure the protection of a part, and hence the whole, of a welding power source against excessive temperatures resulting from certain conditions of thermal overload. Protection is achieved by means of a thermal detector (or thermal detectors) together with a control system or by means of a thermal protector (or thermal protectors) incorporated in the welding power source.

4.43 Thermal detector

A device, sensitive to temperature only, that will initiate a switching function in the control system when its temperature reaches a predetermined value.

The device is capable of being reset (either manually or automatically) when its temperature falls to the reset value.